



FERMOD®

NOTICE d'INSTRUCTIONS

Cette notice comporte les instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance.
Nous vous conseillons de la lire attentivement et de la mettre à disposition de l'utilisateur.

This notice includes the mounting installation, and the maintenance instructions.

We advise you to read this carefully and to place it at the user's disposal.

FERMETURE CENTRALE / FASTENER

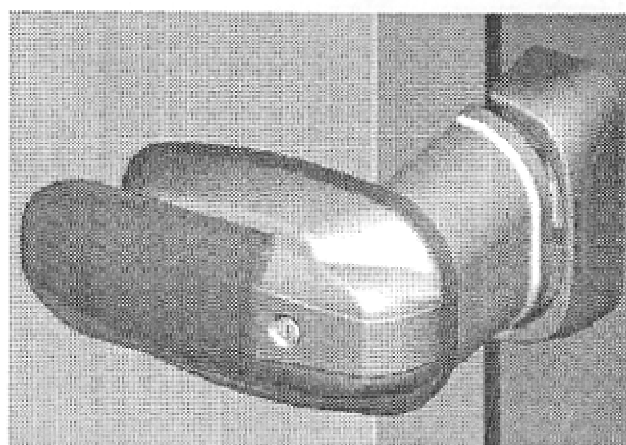
520 - 520/D - 521- 521/D

520HP - 520HP/D - 521HP - 521HP/D



0497

EN 179:2008



Sommaire

1 - Type de gâche.....	p 2
2 - Encombrement.....	p 3
3 - Nomenclature	p 3
4 - Caractéristiques du produit.....	p 4
5 - Transport	p 4
6 - Stockage.....	p 4
7 - Montage	p 4
7.1 - Perçage porte pour fermeture standard	
7.2 - Montage fermeture standard	
7.3 - Perçage porte/fermeture mécanisme déporté	
7.4 - Montage fermeture mécanisme déporté	
7.5 - Montage poignée intérieure	
7.6 - Perçage huisserie	
7.7 - Montage gâche sur huisserie	
8 - Mise au rebut	p 11
9 - Déclaration de conformité CE.....	p 12

Summary

1 - Type of strike	p 2
2 - Space requirement.....	p 3
3 - Parts list	p 3
4 - Product features	p 4
5 - Transport	p 4
6 - Storage	p 4
7 - Mounting	p 4
7.1 - Door drilling / standard lever lock	
7.2 - Standard lever lock mounting	
7.3 - Door drilling / offset mechanism	
7.4 - Fastener/offset mechanism mounting	
7.5 - Internal handle mounting	
7.6 - Frame drilling	
7.7 - Strike mounting on the frame	
8 - Scrapping	p 11
9 - Attestation of conformity CE.....	p 12

The english version of our general conditions of sales and mounting instructions are not binding, and are only given for information purposes. Only the french version can be used in case of legal action.

FERMOD S.A. - 75, rue de Richelieu - 75002 PARIS (FRANCE)
Tél. : (33) 01 42 96 94 06 - Fax : (33) 01 42 86 84 51

Septembre 2012

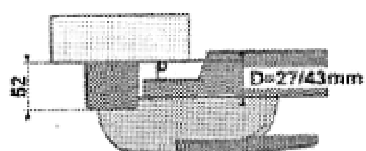
N° NM0520/I

NM0520/I

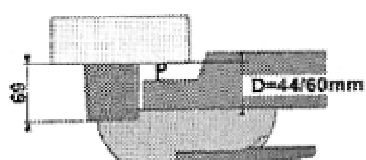
1 - TYPES DE GACHE TYPE OF STRIKE

avec Fermeture standard / with Standard Fastener

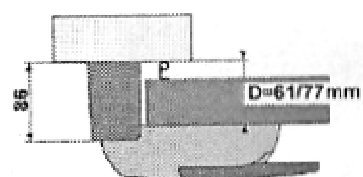
①



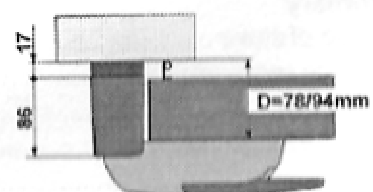
②



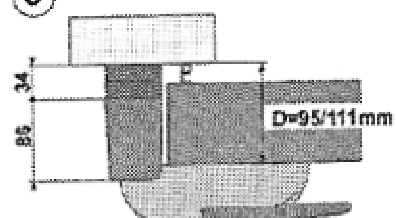
③



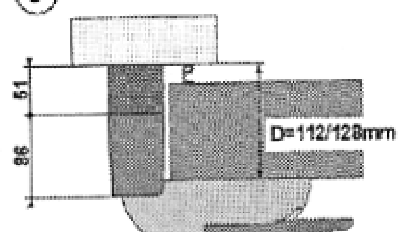
④



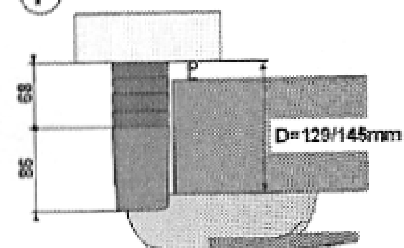
⑤



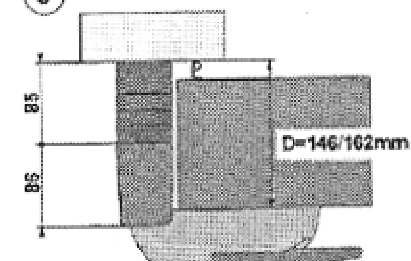
⑥



⑦

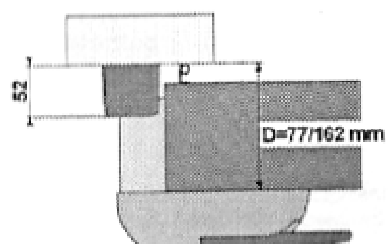


⑧

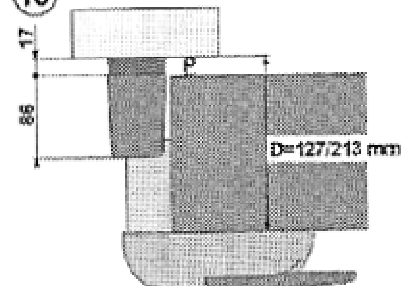


avec Fermeture mécanisme déporté / with Fastener / offset mecanisme

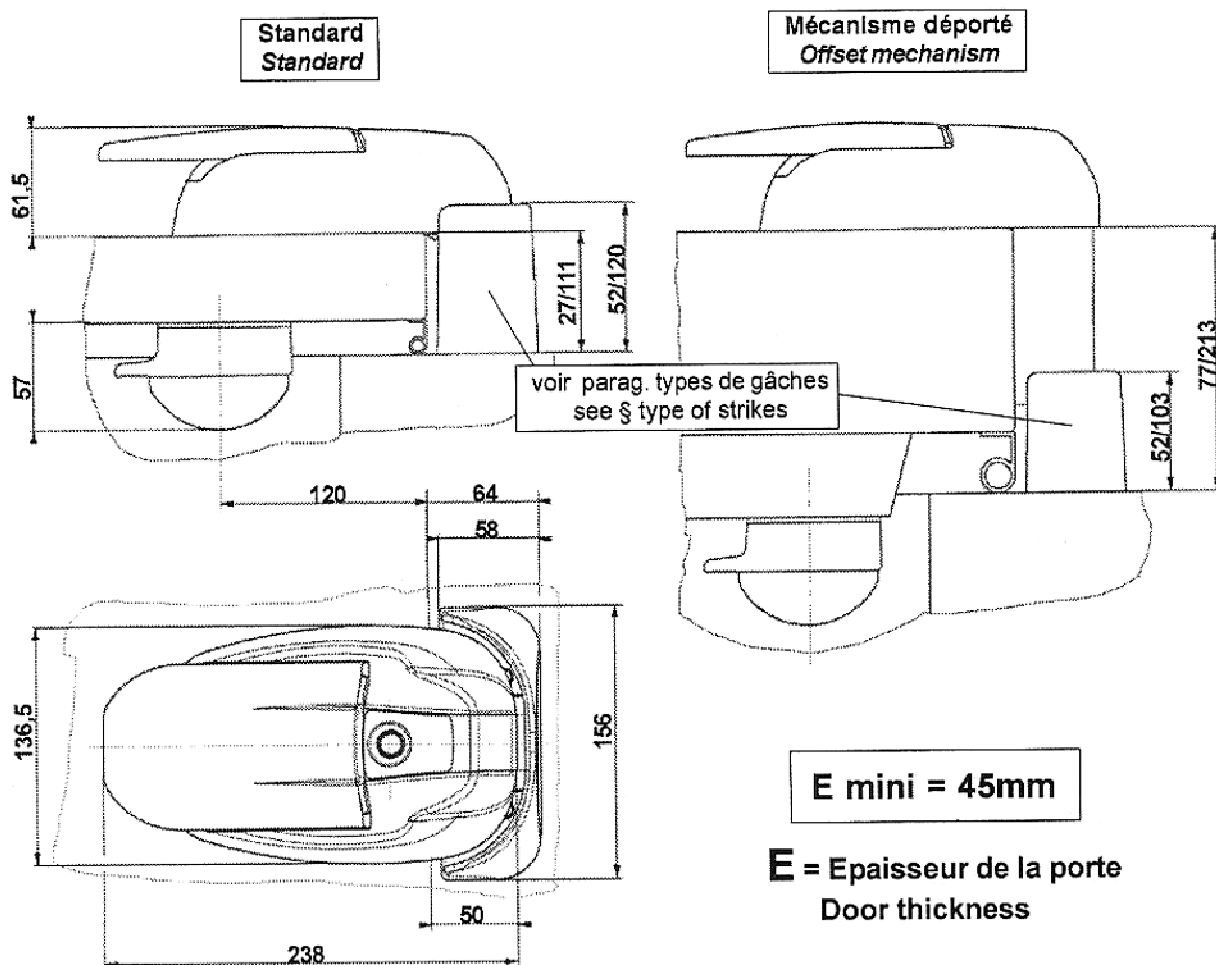
⑨



⑩



2 - ENCOMBREMENT SPACE REQUIREMENT



Ref.	520 et HP	521 et HP
Poids / Weight	1050g	1167g
Nombre de vis de pose / screws qty	9 ou 13	9 ou 13
Diamètre des vis / screw diameter	6 mm	6 mm

3 - NOMENCLATURE \ PARTS LIST

Rep.	Désignation	Rep.	Designation
F1	Ensemble boîtier 520 / Housing 520	F10	Ensemble poignée intérieure / internal handle
F2	Ensemble boîtier 521 / Housing 521	F11	Ensemble embase de gache basse / low er strike
F3	Ensemble embase 520 / Plate unit 520	F12	Ensemble embase de gache moyenne / medium strike
F4	Ensemble embase 521 / Plate unit 521	F13	Ensemble embase de gache haute / higher strike
F5	Vis de capot / cover screw	F14	Capot de gache basse / cover/low er strike
F6	Poussoir / rod	F15	Capot de gache moyenne / cover/medium strike
F7	Tube PVC / PVC tube	F16	Capot de gache haute / cover/higher strike
F8	Ensemble mécanisme déporté Offset mechanism unit	F17	Cale de gache / Shim strike
F9	Cache mécanisme / mechanism cover		

4 - CARACTERISTIQUES du PRODUIT

Cette fermeture est destinée à équiper des portes pivotantes encastrées ou en surépaisseur.
Elle se compose d'une partie extérieure à clé ou non et d'une partie intérieure.

- 520 : Version standard
- 521 : Version à clé avec barillet
- 520HP : Version haute protection
- 521HP : Version haute protection à clé avec barillet
- Décalage version standard de 27 à 111 mm
- Décalage version mécanisme déporté de 77 à 213 mm
- Gâche réglable : en profondeur avec jeu vertical
- Fixations et axes invisibles et inaccessibles
- Interchangeable gauche ou droit
- Matière : Poignées, boîtiers et gâche en acier et composite
- Mécanisme : Composite technique

4 - FEATURES

This fastener is designated to hinged inset or overlapping doors.
It is made of an external part (with or without lock) and internal part.

- 520 : standard version
- 521 : locking version
- 520HP : High protection version
- 521HP : High protection locking version
- Standard version : offset /27 to 111 mm
- Central lever lock/offset mechanism version : 77 to 213 mm
- Adjustable strike : in depth and vertically
- Invisible and inaccessible pins and fixations
- Interchangeable for right or left hand doors
- Lever, external housing and strike made of steel and composite
- Mechanism : composite.

5 - TRANSPORT

Ce matériel doit être transporté à l'abri des intempéries.

Le conditionnement d'origine est prévu pour tous les types de transport.

La Responsabilité de FERMOD s'arrête :

- dès que le client ou l'installateur ouvre le carton ou une partie du carton,
- dès que le carton a subi un choc tel que le carton a été arraché.

This equipment must be protected from bad weather during transport .

The original packing is designed for all types of transportation means.

The liability of FERMOD ceases :

- as soon as the customer or installer opens the package or a part of the packaging,
- as soon as the package has suffered a considerable impact in such a way that it's damaged.

6 - STOCKAGE / STORAGE

Ce matériel doit être stocké à l'abri des intempéries.

This equipment must be protected from the bad weather during storage.

7 - MONTAGE / MOUNTING

Veuillez respecter les réglementations en vigueur dans le pays d'installation.

Veuillez suivre toutes les instructions de la notice.

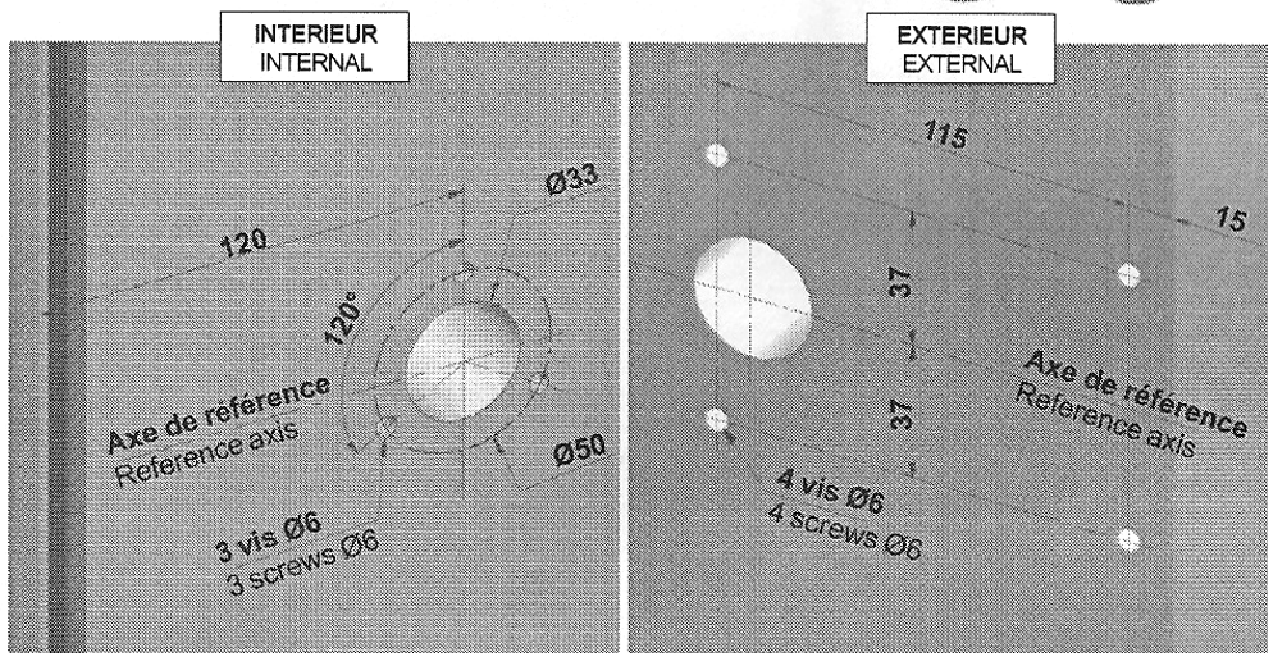
Please respect the regulations in force in the country of installation.

Please follow all the mounting instructions.

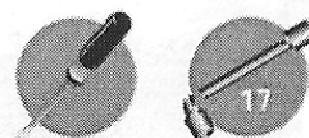


Important: Sous chaque tête de vis, ne pas oublier la rondelle fournie à cette effet.
 Don't forget the supplied washer under each screw head.
 Veuillez respecter les couples de serrage préconisés dans cette notice.
 Please respect all torques indicated in this notice.

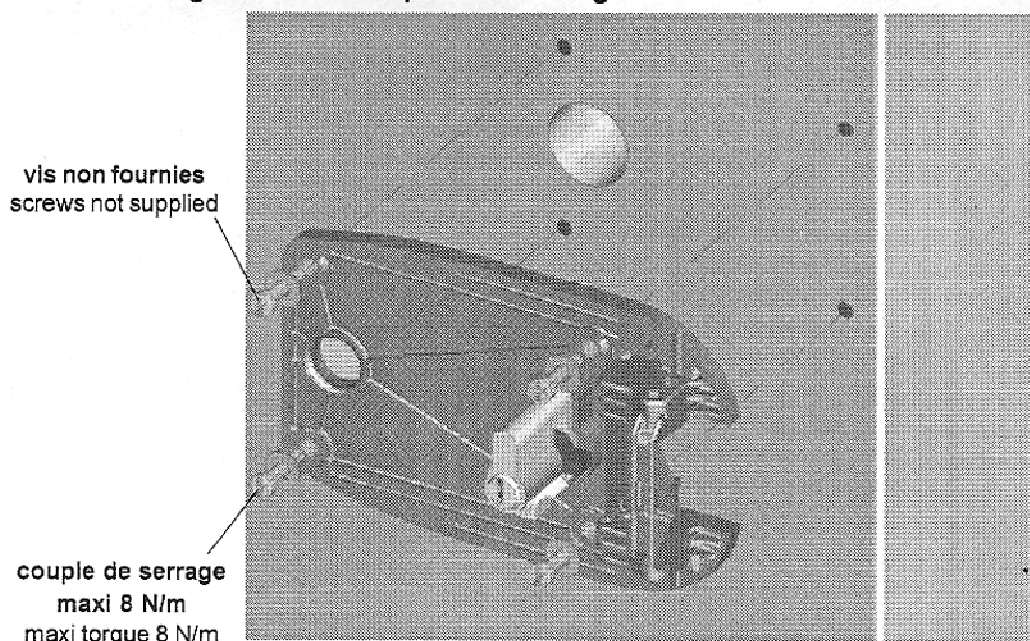
7-1 Percage porte pour fermeture standard Door drilling/Standard fastener



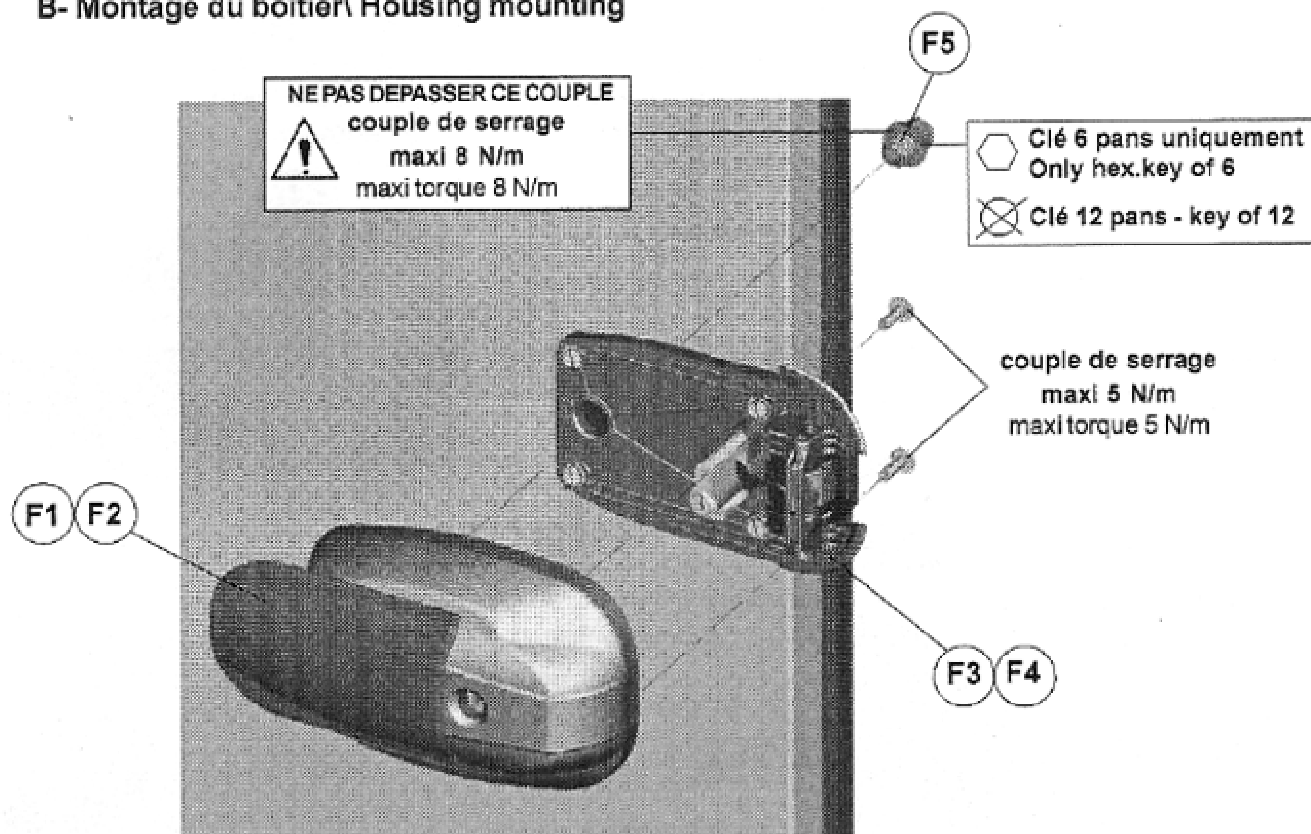
7-2 Montage fermeture standard Standard fastener mounting



A- Montage de l'embase\plate mounting

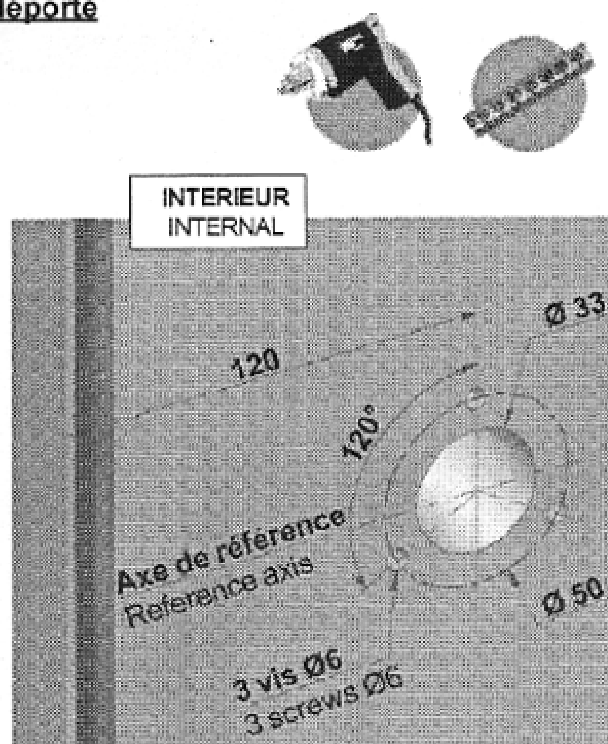
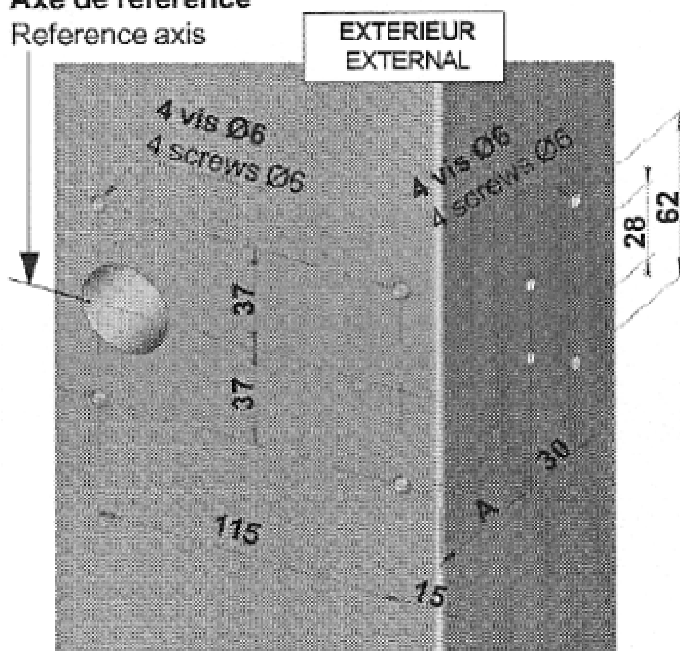


B- Montage du boîtier\ Housing mounting



7-3 Percage porte pour fermeture mécanisme déporté Door drilling/Fastener-offset mechanism

Axe de référence
Reference axis



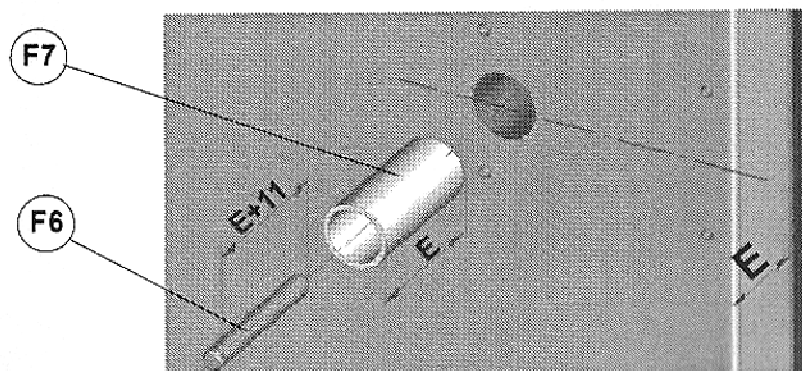
TYPE DE GACHE / TYPE OF STRIKE
(Voir p.2 / See p.2)

	9		10	
D	77/146	146/162	127/197	197/213
A	D-58	87	D-110	87

D = Epaisseur de la porte + bourrelet
Door thickness + gasket

Mise à longueur/Cut according to length

- A- Tige et tube pour décondamnation intérieure (Fermeture standard et Fermeture mécanisme déporté)
Rod and PVC tube for internal handle (Standard fastener and Fastener/offset mechanism)

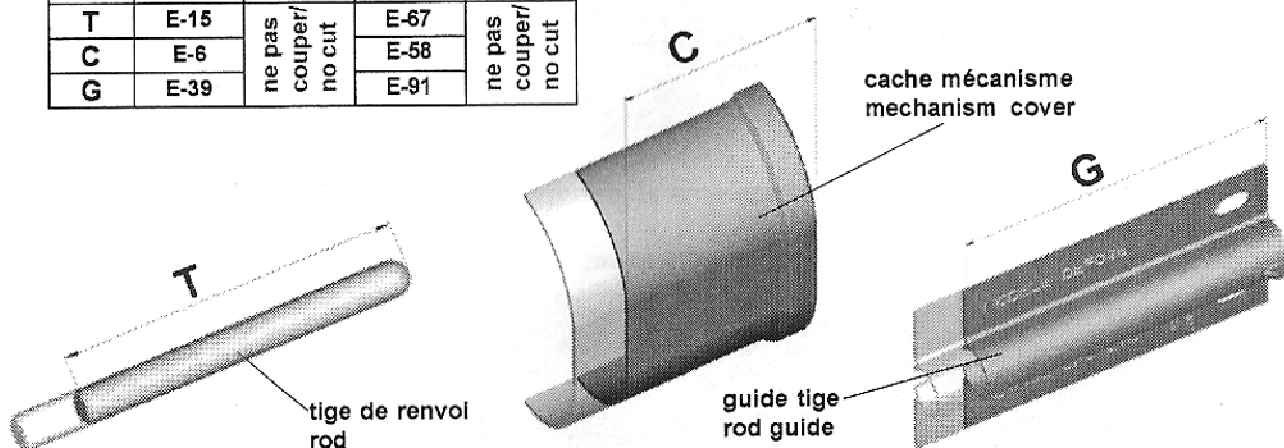


E = Epaisseur de la porte
Door thickness

- B- Eléments du mécanisme déporté (Fermeture mécanisme déporté)
Offset mechanism components (Fastener/offset mechanism)

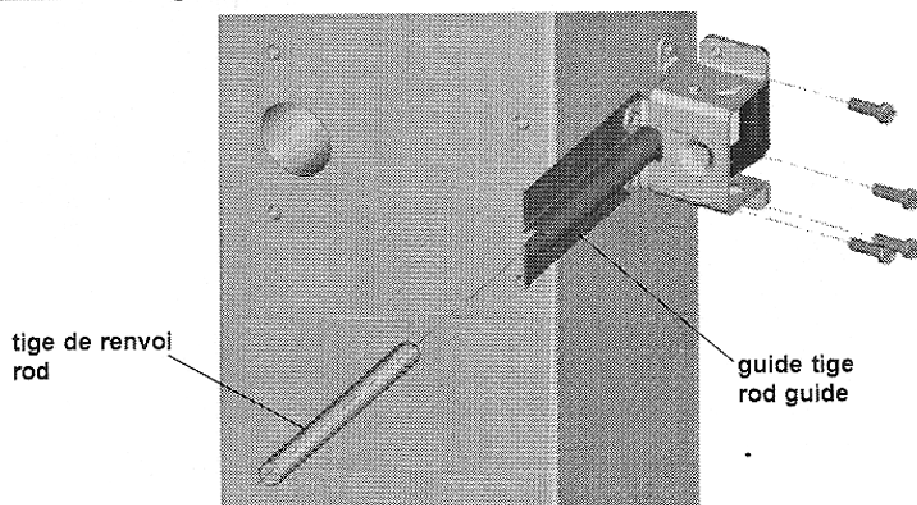
TYPE DE GACHE /TYPE OF STRIKE (Voir p.2 / See p.2)				
	9		10	
D	77/146	146/162	127/197	197/213
T	E-15	ne pas couper/ no cut	E-67	ne pas couper/ no cut
C	E-6		E-58	
G	E-39		E-91	

D = Epaisseur de la porte + bourrelet
Door thickness + gasket

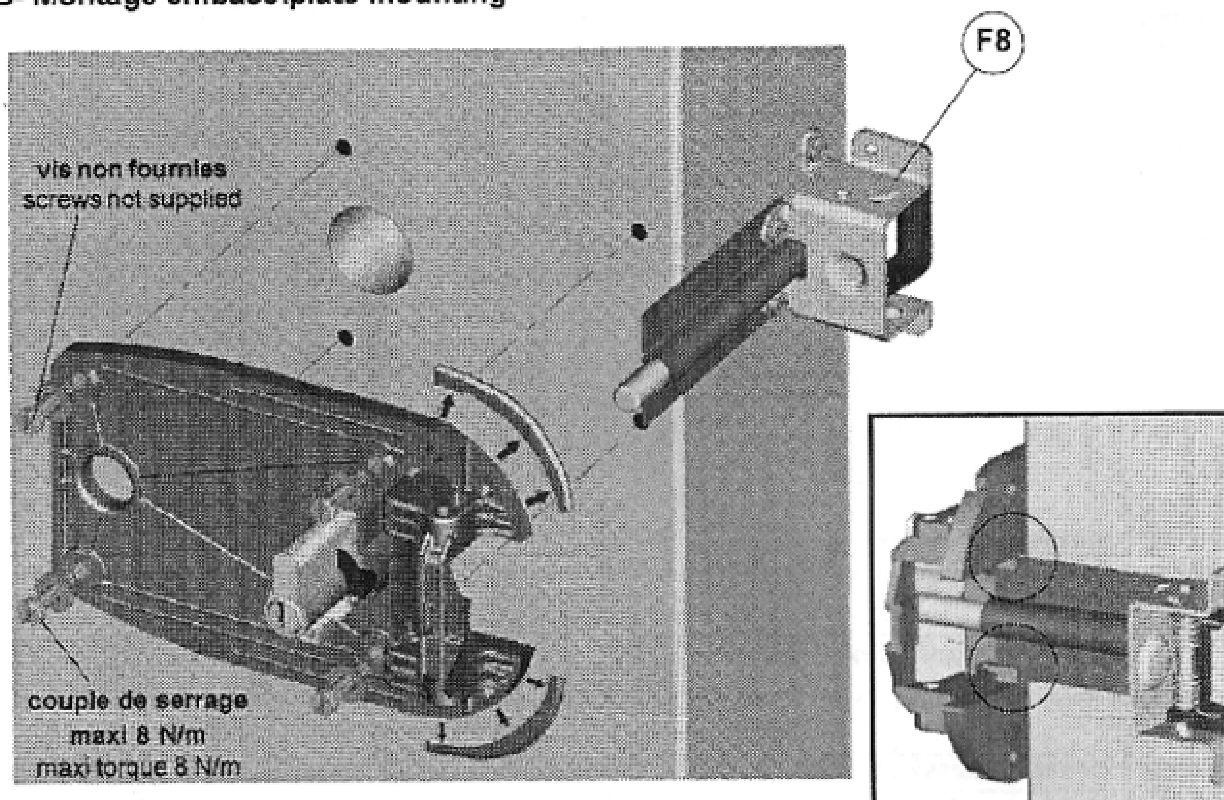


7-4 Montage fermeture mécanisme déporté Fastener/offset mechanism mounting

- A- Montage mécanisme
mechanism mounting

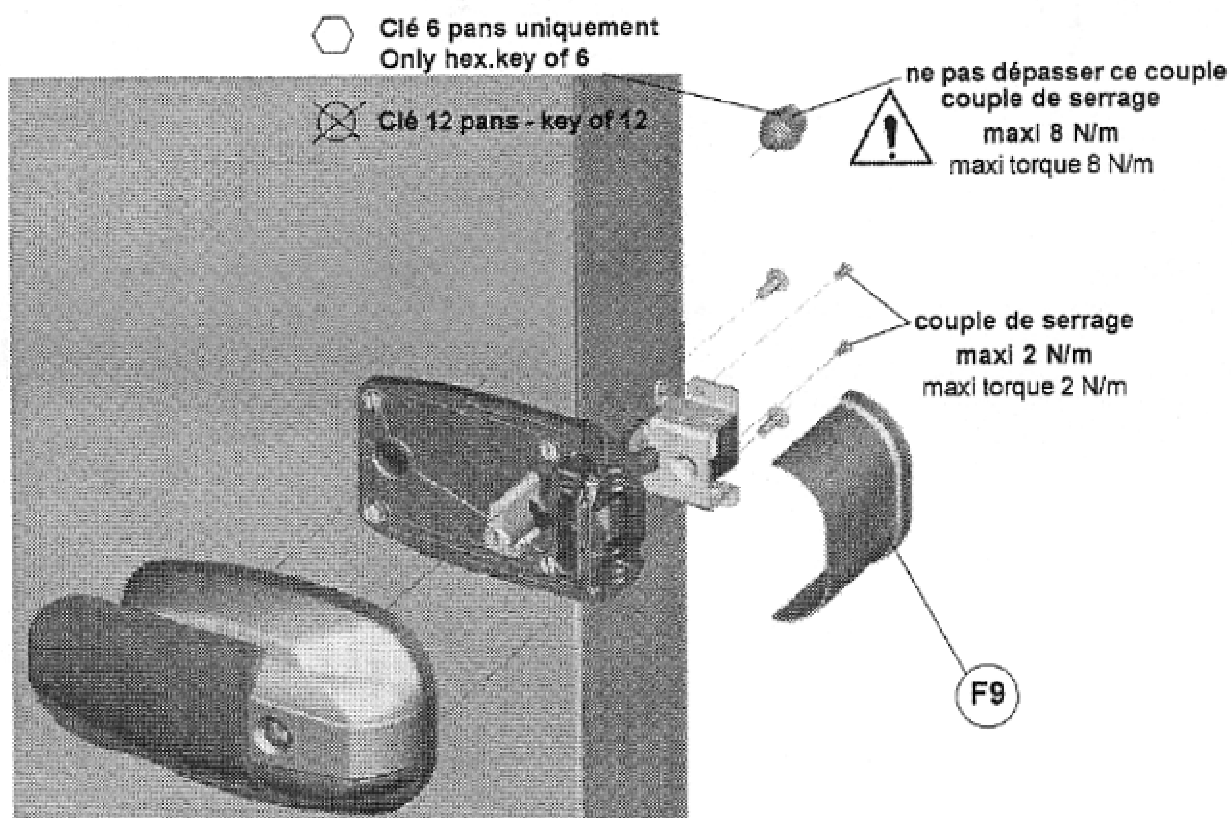


B- Montage embase\plate mounting



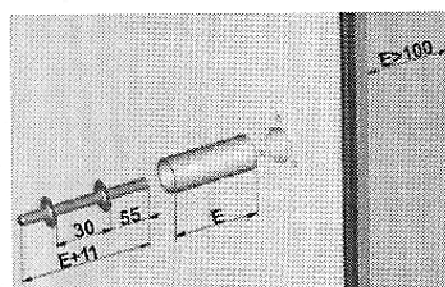
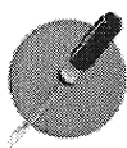
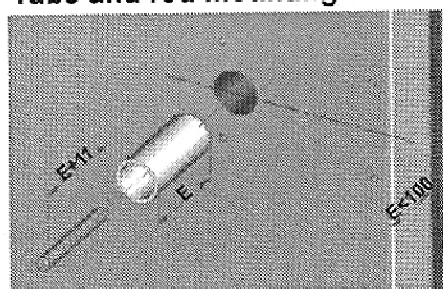
- Casser les 2 ailettes de l'embase avant le montage.
- Break the 2 plate ribs before mounting.

C- Montage boîtier et cache mécanisme \ Mechanism housing and cover mounting

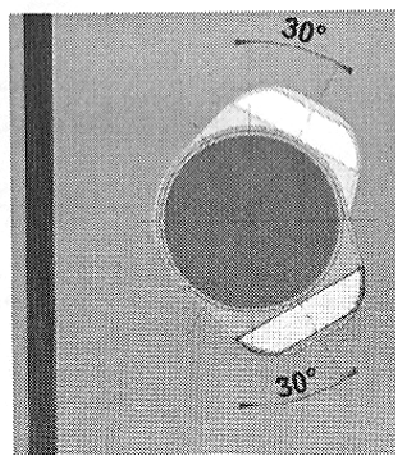


7-5 Montage poignée intérieure \ internal handle mounting

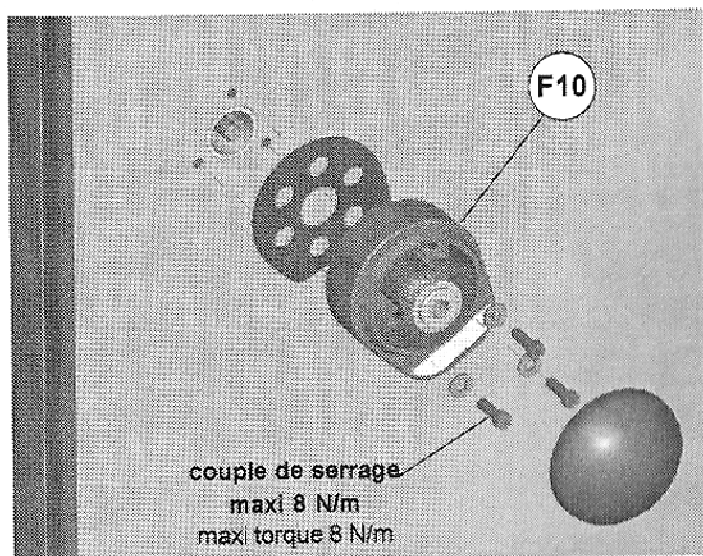
A- Montage tube et tige Tube and rod mounting



B- Orientation



C- Montage poignée intérieure Internal handle mounting

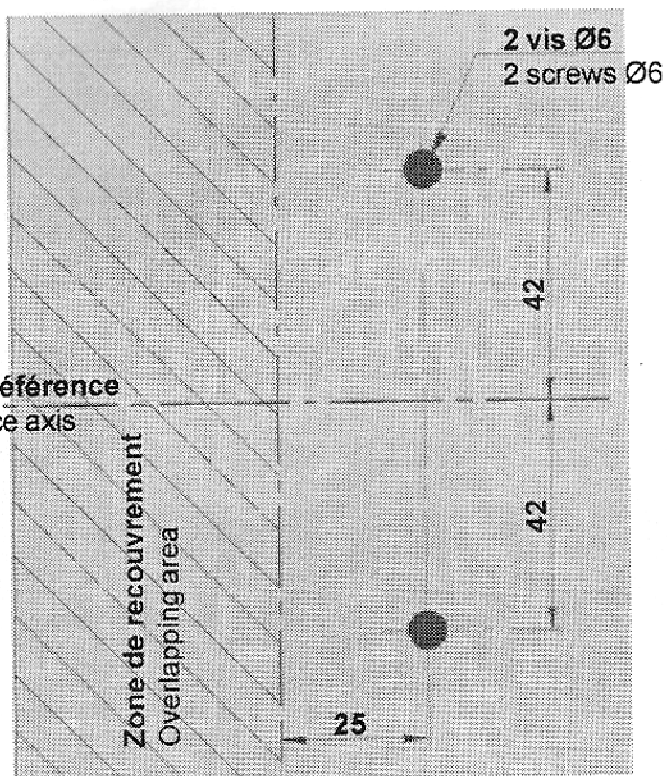


7-6 Percage huisserie \ frame drilling



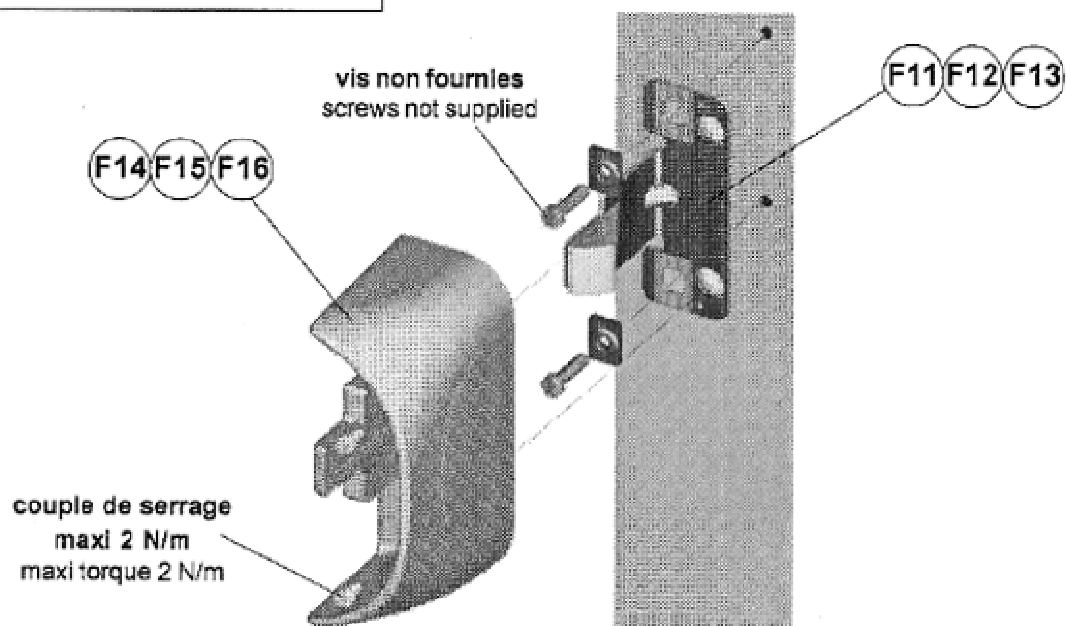
Axe de référence
Reference axis

Zone de recouvrement
Overlapping area

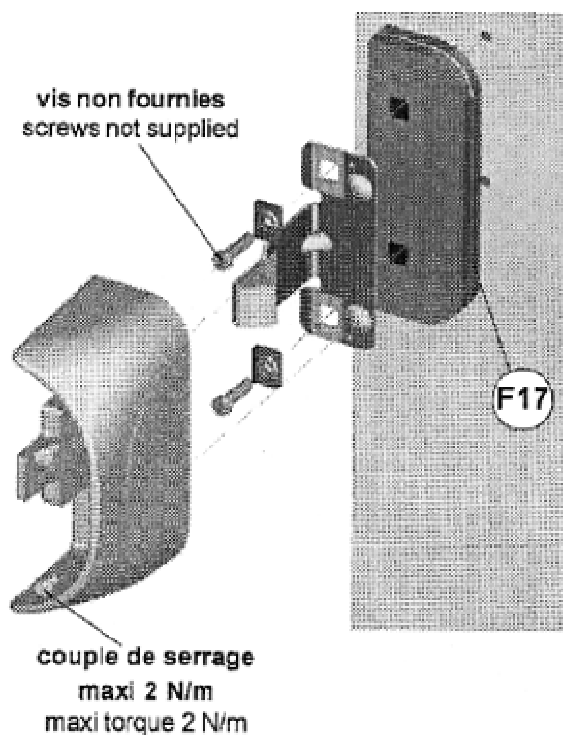


7-7 Montage gâche sur huisserie \ Strike mounting on frame

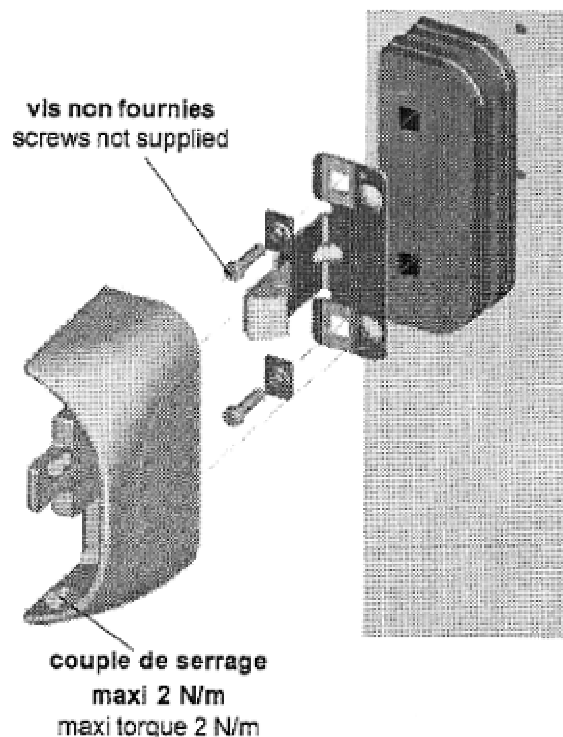
A- Montage gâche n°1, 2, 3 et 9 Mounting of Strike n°1,2,3 and 9



B- Montage gâche n°4 et 10 Mounting of strike n°4 and 10



C- Montage gâche n°5, 6, 7 et 8 Mounting of strike n°5, 6, 7 and 8



8 - MISE AU REBUT \ SCRAPPING

Prendre en compte l'ensemble des textes réglementaires européens et nationaux, qui traitent des déchets et des déchets d'emballages. Exemples : *Directive relative aux déchets, 75/442/CEE.*

La mise au rebut des pièces suivantes, nécessite un démontage et une évacuation vers un centre de traitement des déchets. Ces matières dégagent des vapeurs nocives lors de leur combustion.

Take all the European and national regulation texts into consideration, which deal with scrap and packaging waste. Examples: Directive relating to scrapping, 75/442/CEE.

Scrapping of the following items required dismounting and waste to a special center .

These materials give off harmful vapors during combustion.

Désignation	ref	Matière
CAPOT DE GACHE	COVER STRIKE	ABS+PC
CALE DE GACHE	SHIM STRIKE	ABS+PC
CACHE MECANISME	MECHANISM COVER	ABS+PC

9 - DECLARATION DE CONFORMITE CE / ATTESTATION OF CONFORMITY CE



0497

EN 179:2008

Fermeture d'urgence/

Emergency fastener

Type 37601322BB

FERMOD Senlis France

12

0497/CPD/4681/12

Xavier HAAS

Directeur Général Délégué



FERMOD®



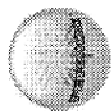
75, rue de Richelieu - 75002 PARIS - FRANCE

Tél. : (33) 01 42 96 94 06 - Fax : (33) 01 42 86 84 51

<http://www.fermod.com> - e-mail : contact@fermod.com

Siège Social : Senlis (Oise) - Société Anonyme au capital de 1 004 400 Euros

RCS Compiègne B 301 468 211 - Siret 301 468 211 00018 - APE 2572 Z



FERMOD®

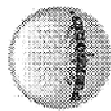
Déclaration de performance N° 520

- 1 – Code d'identification unique du produit type : 520
- 2 – Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 : 520 – 521 – 520HIP – 521HIP
- 3 – Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :
 - Modèle 520 : modèle de base
 - Modèle 521 : modèle de base avec verrouillage à clef
 - Modèle 520HIP : modèle de base avec haute protection à la corrosion
 - Modèle 521HIP : modèle de base avec verrouillage à clef et haute protection à la corrosion
- 4 – Nom, raison sociale ou marque déposée du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 : FERMOD S.A.
- 5 – Non applicable
- 6 – Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V : Système 1
- 7 – Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée : **certificat de conformité** suivant EN 179:2008 **délivré par un organisme notifié**
- 8 – Non applicable
- 9 – Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Catégorie d'utilisation	Grade 3	Fréquence élevée d'utilisation par le public
Endurance	Grade 7	200 000 cycles
Masse de la porte	Grade 6	<200 kg
Apptude au feu	Grade 0	NPD
Sécurité des personnes	Grade 1	Grade le plus élevé pour la sécurité des personnes
Résistance à la corrosion	Grade 3	96 h / Validée 200 h
Sécurité des biens	Grade 2	1000 N
Protection	Grade 2	Jusqu'à 100 mm
Type de manœuvre	Type B	Plaque de poussée
Domaine d'application	Catégorie B	Porte de sortie à 1 vantail

- 10 – Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.
- La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom par : **Mr Xavier HAAS Directeur Général Délégué**
Senlis, le 12/11/13

75, Rue de Richelieu – 75002 PARIS (France) Tel : 01.42.96.94.06 – Fax : 01.42.86.84.51
<http://www.fermod.com> – E-mail : contact@fermod.com
 Siège Social : Senlis (Oise) – Société Anonyme au capital de 1 004 400 Euros
 RCS Compiègne B 301 468 211 – Siret 301 468 211 00018 – Ape 2572 Z



FERMOD®

Déclaration de performance N° 520

- 1 – Unique identification code of the product-type : 520
- 2 – Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 (4) of the CPR : 520 / 521 / 520HIP / 521HIP
- 3 – Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer :
 - Modèle 520 : Basic model
 - Modèle 521 : Basic model with a key lock
 - Modèle 520HIP : Basic model with high level of protection has corrosion
 - Modèle 521HIP : Basic model with a key lock and with high level of protection has corrosion
- 4 – Name, registered trade name or registered trade mark of the manufacturer as required under Article 11(5) : FERMOD S.A.
- 5 – Not applicable
- 6 – System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V : System 1
- 7 – The Certificate of Conformity acc. to EN 179:2008 has been issued by a notified body
- 8 – Not applicable
- 9 – Declared performances:

Essential characteristics	Performances	Harmonised technical specification
Category of use	Grade 3	Frequency high for use by the public
Durability	Grade 7	200 000 cycles
Mass of the door	Grade 6	<200 kg
Ability to fire	Grade 0	NPD
Safety of persons	Grade 1	The highest rank for the safety of persons
Resistance to corrosion	Grade 3	96 h / Validated 200 h
Safety of goods	Grade 2	1000 N
Protection	Grade 2	Up to 100 mm
Type of manœuvre	Type B	Thrust plate
Application domain	Category B	Exit door has 1 leaf

- 10 – The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
- This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and behalf of the manufacturer by : **Mr Xavier HAAS Directeur Général Délégué**
Senlis, le 12/11/13

75, Rue de Richelieu – 75002 PARIS (France) Tel : 01.42.96.94.06 – Fax : 01.42.86.84.51
<http://www.fermod.com> – E-mail : contact@fermod.com
 Siège Social : Senlis (Oise) – Société Anonyme au capital de 1 004 400 Euros
 RCS Compiègne B 301 468 211 – Siret 301 468 211 00018 – Ape 2572 Z

